



PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF KIRKLAND

BY-LAW NO. : 2012-55-2

**BY-LAW AMENDING BY-LAW NO. 2012-55 ON THE USE
OF DRINKING WATER (QUEBEC STRATEGY FOR
DRINKING WATER CONSERVATION) IN ORDER TO
SPECIFY CERTAIN PROHIBITIONS AND PENALTIES**

ADOPTION PROCEDURE

Notice of motion:	August 1, 2022
Filing of draft by-law:	August 1, 2022
Adoption of by-law:	September 6, 2022
Publication:	September 9, 2022
Coming into force:	September 9, 2022

WHEREAS pursuant to section 356 of the Cities and Towns Act (CQLR, c. C-19), notice of motion of this by-law was given and a draft of this by-law was filed at the regular sitting of the Municipal Council held on August 1, 2022;

WHEREAS copies of this by-law were made available to the public;

WHEREAS the Preamble forms an integral part of this by-law;

THE MUNICIPAL COUNCIL DECREES AS FOLLOWS:

ARTICLE 1

Article 6 of the by-law is amended by the addition of subsections 6.9 and 6.10, so that they read as follows:

“6.9 Service valve

It is forbidden for any person, other than a representative of the Municipality, to open, close or otherwise operate a service valve except with the written authorization of the Municipality.

6.10 Malfunctioning condition

It is forbidden to damage or leave in a malfunctioning condition any water pipe, pool, irrigation system, faucet, valve, toilet, hot water tank, refrigeration unit, kettle, bathtub or other similar appliance or receptacle, or to operate or allow any person to operate any such appliance or receptacle in such a way that wastes the water supplied by the aqueduct system”

ARTICLE 2

Subsection 8.4 of article 8 of the by-law is amended:

- a) by replacing, in the first paragraph, before “provision”, the word “a” by “any other”; and
- b) by adding the following before the first paragraph:

“Any person who contravenes subsection 6.3 of this by-law commits an offence and is liable:

- a) natural person: to a fine of \$500 to \$2,000;
- b) legal person: to a fine of \$2,000 to \$4,000.

ARTICLE 3

This by-law shall come into force in accordance with the law.

(Michel Gibson)

Mayor

(Annie Riendeau)

Town Clerk